

Naciones Unidas
**ASAMBLEA
GENERAL**

DECIMOCTAVO PERIODO DE SESIONES

Documentos Oficiales



**SEGUNDA COMISION, 951a.
SESION**

Lunes 9 de diciembre de 1963,
a las 15.45 horas

NUEVA YORK

SUMARIO

	Página
<i>Tema 12 del programa:</i>	
<i>Informe del Consejo Económico y Social</i>	
<i>(continuación)</i>	463

Presidente: Sr. Ismael THAJEB (Indonesia).

TEMA 12 DEL PROGRAMA

Informe del Consejo Económico y Social (A/5503, cap. XIII, secc. VI; A/C.2/L.735/Rev.1) (continuación)

1. El Sr. PARSONS (Australia) anuncia que su delegación apoyará el proyecto de resolución revisado de las ocho Potencias relativo a la ampliación del Comité de Asuntos Económicos, del Comité de Asuntos Sociales y del Comité de Coordinación del Consejo Económico y Social (A/C.2/L.735/Rev.1), que con tanto acierto ha presentado el representante de Ghana (948a. sesión). El número de Estados Miembros se ha duplicado desde la época en que se decidió la composición de los comités del Consejo, cuando la tarea que parecía más importante en la esfera económica y social era asegurar el empleo total; ahora bien, este problema se ha resuelto en gran parte. Se trata ahora de promover el progreso y la expansión económica, sobre todo en los países en vías de desarrollo, a fin de que puedan llegar a la etapa de desarrollo autosostenido. Por lo tanto, parece irónico que tres de los comités principales del Consejo expresen de manera tan inadecuada la opinión de un número tan grande de países en vías de desarrollo. Es necesario modificar esta situación.

2. En consecuencia, después de estudiar a fondo el asunto, su delegación propone que el número de miembros de cada uno de esos comités se aumente a treinta. Para obtener la cooperación internacional requerida, deben estar representados adecuadamente en esos tres comités todos los intereses económicos y el conjunto de agrupaciones económicas. No se obtendría ninguna ventaja con limitar la composición de los comités de modo que se produjera una competencia enojosa entre los distintos grupos de países para ser electos. Por otra parte, en el proyecto de resolución se reconoce esta dificultad, y el primer párrafo del preámbulo destaca la necesidad de que la composición refleje correctamente la distribución de los Estados Miembros de la Organización.

3. En la composición de los comités hay que tomar muy especialmente en cuenta el gran número de países en vías de desarrollo, y éstos deben tener la mayoría. De forma análoga, ha de asignarse un cierto número de puestos a regiones que quizá abarquen un número relativamente pequeño de países, pero en las cuales se plantean problemas peculiares.

Tal es el caso de las naciones que tienen mucha población y que sigue creciendo con rapidez. Asimismo, habría que asegurar la representación de los países pequeños en vías de desarrollo, cuyos problemas son muy distintos.

4. También convendría considerar los problemas, la experiencia y las relaciones entre los países con sistemas económicos y sociales diferentes y asegurar una distribución equitativa entre los países avanzados y los que están en vías de desarrollo, reflejando al mismo tiempo los intereses de los países que se encuentran en una etapa "intermedia": los que no son ni subdesarrollados ni altamente industrializados. Por último, los comités debieran poder aprovechar la experiencia concreta de los países que han participado activamente en los programas de ayuda y asistencia técnica.

5. Estas indicaciones sólo constituyen un ejemplo de los elementos que es preciso tener en cuenta y se refieren casi exclusivamente a los factores económicos, aunque los tres comités deben resolver también otros problemas. En tales circunstancias, se suele reconocer en general que dieciocho miembros no bastan para representar bien a todos los intereses en juego. Todavía resulta insuficiente la sugerencia que algunas veces se ha formulado, de aumentar a veinticuatro el número de miembros. Por lo tanto, su delegación cree que sería necesario ampliar este número a treinta. Quizá sea prematuro determinar en detalle la distribución de los puestos, y su delegación se reserva el derecho de hacer uso nuevamente de la palabra sobre esta cuestión.

6. El ejemplo de la Comisión Preparatoria de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo es especialmente significativo. Cuando en 1962 se previó la creación de este organismo, el Consejo decidió (resolución 917 (XXXIV)) que fuese una comisión plenaria compuesta de dieciocho miembros que representarían únicamente a los Estados que integran el Consejo. Durante los debates celebrados por la Segunda Comisión en el decimoséptimo período de sesiones de la Asamblea General se cayó en la cuenta de que había que ampliar la composición de esta comisión, y tras largas discusiones se decidió por unanimidad aumentar el número de puestos a treinta (resolución 1785 (XVII)). Ulteriormente fue preciso aumentarlo a treinta y dos (resolución 943 (XXXV)), para corregir la representación insuficiente de los países de Asia. En los debates celebrados en la Segunda Comisión se alegó que una comisión preparatoria de treinta miembros tal vez sería muy numerosa para resolver con eficacia los problemas relacionados con los preparativos de una conferencia de las Naciones Unidas sobre comercio y desarrollo. Por suerte, se comprobó que estos temores carecían de fundamento. La Comisión Preparatoria ya ha celebrado dos períodos de sesiones, funcionando con una eficacia notable.

7. Otro argumento en favor de una composición ampliada y que represente mejor a los Estados Miembros es que los comités así constituidos representarían intereses más amplios y habría menos posibilidades de que sus decisiones fuesen impugnadas por el órgano principal. En efecto, la Asamblea General no ha impugnado ni modificado ninguna de las decisiones de la Comisión Preparatoria. Si ocurriera lo mismo respecto del Comité de Asuntos Económicos, del Comité de Asuntos Sociales y del Comité de Coordinación, la Asamblea General se ahorraría muchos debates inútiles y el propio Consejo recuperaría su autoridad.

8. También se recordará que el número de miembros del Comité de Asistencia Técnica se amplió de 18 a 24, y más tarde a 30. Ninguno de estos órganos se ha perjudicado por tal ampliación. Por último, durante el actual período de sesiones la Comisión decidió aumentar de 18 a 24 el número de puestos del Consejo de Administración del Fondo Especial. No tendría nada de sorprendente que esta cifra se elevase pronto a 30.

9. Entre las posibles objeciones, quizá pudiera alegarse que sería poco práctico que el número de miembros de los comités del Consejo sobrepasase al del propio Consejo. Este argumento es muy difícil de aceptar, puesto que los órganos principales que dependen del Consejo ya tienen más miembros que éste.

10. Quizá se señale que los tres comités de que se trata en el proyecto de resolución son comités que sólo funcionan durante los períodos de sesiones y que, por lo tanto, deberían tener el mismo número de miembros que el propio Consejo. Este razonamiento parece bastante débil, pues si la Asamblea General decidiese ampliar la composición del Consejo, probablemente tendrían que transcurrir dos años antes de que se ratificase la modificación y, como medida provisional, el Consejo decidiría seguramente ampliar la composición de sus tres comités, que contarían así con más miembros que él. Sin embargo, si la Asamblea no decide ampliar la composición del Consejo, el proyecto de resolución permitiría que el Consejo ampliase la composición de sus comités. Por lo tanto, cualquiera que sea la decisión que se adopte, los tres comités de que se trata tendrán durante algún tiempo más miembros que el Consejo. Se trata sólo de saber cuántos miembros más serían. Si el aumento a treinta del número de miembros permite una representación más equilibrada, convendría adoptar esta cifra.

11. Su delegación no considera convincente el argumento de que la Comisión no debe discutir el número exacto de puestos que ha de crearse hasta que la Comisión Política Especial haya tomado una decisión acerca del propio Consejo. Se trata de dos cuestiones diferentes, que son la composición del Consejo, por una parte, y la de los tres comités citados, por otra. Sea cual fuere la decisión que adopte la Comisión Política Especial acerca de la ampliación del número de miembros del Consejo, puede tenerse la seguridad de que el Consejo ampliará la composición de sus comités. Es lógico, pues, que la Comisión proporcione al Consejo cierta orientación acerca del número de miembros y de la distribución de los puestos, de dichos órganos. Existe al respecto una práctica ya establecida, cuyo ejemplo más reciente es la ampliación de la Comisión Preparatoria.

12. Convencida de que es necesario ampliar la composición de los comités del Consejo, su delegación cree que habría que aumentar a treinta el número de sus miembros, a fin de que los intereses regionales y todos los demás intereses que deban tenerse en cuenta estén debidamente considerados. Espera haber demostrado que los argumentos de orden constitucional que se opondrían a esa ampliación no son convincentes, y que los temores sobre la eficacia de la medida carecen de fundamento. Por el contrario, constituiría el medio de hacer de esos comités órganos suficientemente representativos y capaces de rendir mejores resultados que los órganos de composición más restringida.

13. El Sr. BRILLANTES (Filipinas) dice que después de escuchar las palabras del representante de Ghana al presentar el proyecto de resolución y la interesante intervención de la delegación de Australia, es indudable que la Comisión aprobará por unanimidad las propuestas, cuya utilidad reconocen todos.

14. Se recordará que la delegación de Túnez propuso que se suspendiera el examen del proyecto de resolución, en espera de que la Comisión Política Especial terminase de estudiar la cuestión que tiene ante sí. Por otra parte, aunque todos los miembros de la Comisión están de acuerdo respecto de la necesidad de ampliar la composición de los comités del Consejo, las opiniones siguen divididas acerca del número ideal de puestos. La delegación de Australia ha propuesto que se aumenten a treinta. Desde luego, la Comisión está facultada para proponer cualquier número de puestos, pero cabe preguntarse si tal decisión resultaría oportuna. Su delegación opina, igual que el representante de Ghana, que sería preferible dejar la decisión a la Comisión Política Especial y a la Asamblea General. Es mejor que se apruebe el proyecto de resolución en su forma actual, lo que dejaría a las delegaciones la posibilidad de volver a intervenir sobre la cuestión cuando la examine la Asamblea. Quizá la delegación de Australia acepte retirar temporalmente sus propuestas, de las cuales podría tomar nota la Comisión, reservándose el derecho de presentarlas formalmente en la Asamblea una vez que la Comisión Política Especial haya tomado su decisión.

15. El Sr. MALHOTRA (Nepal) hace un breve análisis del proyecto de resolución, y afirma que parece haber un acuerdo unánime sobre la necesidad de ampliar la composición de los comités del Consejo. La delegación de Australia ha propuesto que el número de sus miembros se aumente a treinta para que refleje correctamente la composición de la Organización. La delegación del Nepal opina que estos comités deberían tener el mismo número de miembros que el Consejo. Desde luego, si la Asamblea General adoptase una decisión a tal efecto, podrían tener temporalmente un mayor número. Aunque no existe ninguna dificultad de carácter constitucional que se oponga a una medida de esta índole, parece preferible, como ha propuesto el representante de Filipinas, que la Comisión se limite a aprobar el proyecto de resolución con su redacción actual y que deje que la Asamblea General se encargue, si lo considera necesario, de decidir el número de puestos que juzgue prudente.

16. A su delegación le parece que la cuestión no consiste únicamente en ampliar la composición del Consejo y de sus comités, sino también en distribuir los puestos de forma que queden representadas

equitativamente las diferentes regiones del mundo. Es interesante señalar, como ha recordado el representante de Australia, que surgieron algunos problemas en la distribución de los puestos de la Comisión Preparatoria de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo, en la que al principio Asia y África tenían una representación insuficiente. No hay que perder de vista el principio — expresado en la Carta de las Naciones Unidas — de la distribución geográfica equitativa de los puestos. Como del total de 111 Estados Miembros, África y Asia cuentan ya con más de 56 y tendrán dos más en fecha muy próxima, estas regiones deberían ocupar por lo menos el 50% de los puestos del Consejo y sus comités.

17. En el pasado se ha tendido con demasiada frecuencia a buscar una solución parcial del problema de la distribución geográfica de los puestos, basando la distribución exclusivamente en el número de puestos adicionales. Sería interesante saber cómo concibe Australia la distribución de los treinta puestos y no sólo de los doce que se crearían. Además, un párrafo del proyecto de resolución tiende con acierto a la distribución del conjunto de los puestos. Este principio es mucho más importante que el de la simple ampliación de la composición del Consejo y sus comités.

18. Para terminar, su delegación opina que la Segunda Comisión podría aguardar a que la Comisión Política Especial se haya pronunciado, o aprobar el proyecto de resolución que está debatiendo con la condición expresa de que el número de puestos adicionales se determinará después.

19. El Sr. CVOROVIC (Yugoslavia) declara que todos los miembros de la Comisión parecen reconocer que es preciso ampliar la composición del Consejo y sus comités. También está de acuerdo en admitir el principio de la distribución geográfica equitativa de los puestos. Su delegación apoyará calurosamente el proyecto de resolución, cuya oportunidad resulta indiscutible. Por otra parte, el representante de Ghana indicó durante su discurso cómo fue ampliado el CAT en dos ocasiones, hasta que el número de sus miembros se fijó por último en treinta. También se aumentaron a treinta los puestos del Comité de Desarrollo Industrial, y el número de los puestos de la Comisión Preparatoria fue elevado primero a 30 y después a 32, para asegurar una representación más equitativa a los países de Asia y África.

20. Su delegación considera interesantísima la propuesta de Australia, no porque atribuya virtudes milagrosas a la cifra treinta, sino porque permitiría distribuir los puestos de una manera equitativa y daría así una composición más representativa a esos comités. Se sabe que el número actual de puestos fue fijado en una época en que el número de Estados Miembros de la Organización era menos de la mitad que ahora. La situación ha variado mucho desde entonces, y hoy se reconoce que es preciso reforzar la cooperación internacional para el progreso económico de los países menos desarrollados. Así, pues, hay que darles una representación equitativa en los diversos organismos, los cuales, por otra parte, también deben reflejar fielmente la situación actual del mundo.

21. El Sr. RETALIS (Grecia) indica que, desde 1946, el número de Estados Miembros de las Naciones Unidas se ha duplicado con creces. Dentro de poco, con la independencia de Kenia y Zanzíbar, dicho

número aumentará de 111 a 113. Aunque es indudable que hay que ampliar los comités del Consejo, quizá convendría abstenerse de precisar el número de sus miembros antes de que la Comisión Política Especial haya terminado de examinar la cuestión que tiene ante sí.

22. Los autores del proyecto de resolución han actuado con acierto al insistir en el principio de la ampliación de la composición de los comités, sin tratar de fijar el número de puestos. Esta última cuestión podrá resolverse a su debido tiempo, y sería prematuro que la Comisión fuese más allá de las propuestas de los patrocinadores. Hecha esta aclaración, su delegación, pese a los recelos que ha manifestado, apoyará cualquier decisión de la Comisión para ampliar la composición de los comités.

23. El Sr. FRANZI (Italia) dice que las intervenciones de los oradores que le han precedido demuestran que todos los grupos regionales están de acuerdo sobre la necesidad de ampliar los tres comités del Consejo, dándoles un carácter más representativo y basándose en el proyecto de resolución que la Comisión está examinando. No se trata de determinar en este momento el número de puestos suplementarios, cosa que podrá hacer mejor el Consejo. Por otra parte, parece que no hay divergencias de opinión en el seno de la Comisión, ya que también la delegación de Australia ha declarado que apoyará el proyecto de resolución revisado y ha dado a sus propuestas el carácter de simples sugerencias.

24. En vista de que todos los grupos regionales han indicado que están conformes con el texto revisado, la Comisión podría someterlo a votación cuanto antes, y es de esperar que haya un acuerdo unánime.

25. El Sr. JANTUAH (Ghana), refiriéndose a la intervención de la delegación de Yugoslavia, indica que cuando él declaró que el CAT había sido ampliado aumentándose hasta 30 el número de sus miembros, sólo quería demostrar que el Consejo Económico y Social tiene atribuciones para ampliar la composición de sus órganos auxiliares. Su delegación no pensaba en absoluto proponer una cifra determinada.

26. El Sr. PARSONS (Australia) ha sentido cierta inquietud al ver que la delegación de Italia proponía que se procediese inmediatamente a la votación. En vista de las intervenciones de algunas delegaciones, convendría antes de pasar a la votación examinar con minuciosidad cuestiones tales como la distribución de los puestos, que ha mencionado el representante del Nepal. La Comisión quizá crea oportuno disponer que se constituya un grupo de trabajo, con diez o doce miembros, cuya labor permitiría acelerar sus propias deliberaciones.

27. El Sr. JANTUAH (Ghana) observa que la gran mayoría de los miembros de la Comisión parece ser partidaria de la propuesta del representante de Italia, para que se someta a votación cuanto antes el proyecto de resolución.

28. Respecto de la propuesta del representante de Australia, en el sentido de que se cree un grupo especial de trabajo, la delegación de Ghana considera que la cuestión del número de miembros de los comités del Consejo y la distribución de los puestos dependen exclusivamente de las atribuciones del Consejo Económico y Social. Los patrocinadores del proyecto de resolución sólo quieren que se adopte una decisión de principio acerca de la ampliación de la composición de estos comités. Al Consejo

corresponderá convertir en realidad esta decisión en la forma que acuerde. Como ha subrayado el representante de Italia, la medida propuesta es de carácter provisional y no prejuzga para nada las decisiones que pudieran adoptar otros órganos de las Naciones Unidas.

29. El Sr. ARKADYEV (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) indica que la delegación de su país siempre ha apoyado las propuestas para ampliar la composición de los órganos auxiliares del Consejo Económico y Social. En efecto, las medidas adoptadas en tal sentido permiten que participen muy de cerca en los trabajos del Consejo un mayor número de países, sin que ello suponga una modificación de las disposiciones de la Carta. Por tal motivo se ha pronunciado a favor de la ampliación de la composición del Consejo de Administración del Fondo Especial y del Comité de Desarrollo Industrial.

30. Su delegación opina que esos órganos no pueden más que beneficiarse de que en su labor participen representantes de países nuevos, deseosos de señalar algunos aspectos todavía mal conocidos del desarrollo económico y social. Por esa razón, considera que conviene solucionar ahora la cuestión de ampliar la composición de los Comités de Asuntos Económicos, de Asuntos Sociales y de Coordinación del Consejo, sin esperar a la decisión que pueda adoptar la Comisión Política Especial sobre la composición del Consejo y de otros órganos de las Naciones Unidas.

31. En cuanto a algunos aspectos concretos de la propuesta que tiene ante sí la Comisión, el orador ve que se han hecho varias sugerencias acerca del número más conveniente de miembros de esos comités. Considera que conviene aceptar la propuesta de que se cree un grupo especial de trabajo encargado de examinar la cuestión y de distribuir los puestos. Debería ser posible llegar a un acuerdo con rapidez. En caso contrario, nada se opone a que se apruebe el proyecto de resolución en su forma actual.

32. El Sr. HIREMATH (India) se une a los oradores que le han precedido en sus felicitaciones a los autores del proyecto de resolución por la iniciativa que han tomado. Su delegación participó en los debates del Consejo Económico y Social sobre el proyecto que pasó a ser la resolución 974 C (XXXVI), que fue aprobada por iniciativa de la Comisión Económica para África. Todos están de acuerdo en reconocer que la composición de varios órganos no está en consonancia con la de la Organización, y que conviene corregir ese estado de cosas. Después de haber escuchado las explicaciones del representante de Ghana, la delegación de la India está dispuesta a aprobar sin reservas el proyecto de resolución sobre ampliación de los Comités de Asuntos Económicos, de Asuntos Sociales y de Coordinación.

33. Sin embargo, reconoce que este problema no puede resolverse aumentando simplemente el número de miembros de esos órganos; en especial, conviene lograr una representación geográfica equitativa, que sea fiel reflejo de la composición actual de la Organización. El ejemplo de la constitución de la Comisión Preparatoria de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo demuestra que sería prudente llegar a un acuerdo previo sobre este punto.

34. Sin embargo, como se deduce claramente del cuarto párrafo del preámbulo, la medida propuesta es de carácter provisional y habrá de examinarse

de nuevo cuando se haya tomado una decisión sobre la ampliación del propio Consejo. Por tal motivo, aprueba la sugerencia del representante de Filipinas, que dijo que conviene esperar a esta decisión antes de formular propuestas definitivas sobre el número más conveniente de miembros.

35. El Sr. LANIUS (Estados Unidos de América) felicita a los patrocinadores del proyecto de resolución por haber tenido la iniciativa tan plausible de presentar el texto claro y preciso que tiene ante sí la Comisión.

36. El segundo párrafo del preámbulo, que se refiere a la resolución 974 C (XXXVI) del Consejo, demuestra que el proyecto no trata más que un solo aspecto de un problema más amplio, que es el de la ampliación del Consejo Económico y Social. En efecto, es preciso que todos los nuevos Miembros de la Organización puedan participar de una manera más directa en los trabajos de los órganos principales de las Naciones Unidas. Su delegación, que desde hace años es partidaria de que se modifique la composición del Consejo, votó, por lo tanto, a favor de la resolución 974 C (XXXVI).

37. Las Naciones Unidas se dedican cada vez más a los problemas que plantea el desarrollo económico y social. La enorme empresa de colaboración que es el Decenio de las Naciones Unidas para el Desarrollo ha permitido establecer objetivos precisos para los esfuerzos conjugados de todos los Estados Miembros, sin excepción. Así, pues, como medida provisional y mientras se amplía el propio Consejo, conviene permitir que participe un mayor número de países en los trabajos de sus órganos auxiliares, y sobre todo en los tres comités citados.

38. El orador toma nota con satisfacción de que en el proyecto de resolución no se prejuzga en absoluto la decisión que el Consejo ha de tomar sobre la composición de estos comités. En efecto, esta cuestión es exclusivamente de la competencia de ese órgano, como ha señalado con gran acierto el representante de Filipinas.

39. Aunque lamenta que la Comisión Política Especial no haya podido adoptar una decisión sobre la composición del Consejo Económico y Social, su delegación apoyará sin reservas el proyecto de resolución, ya que, como se declara en el cuarto párrafo del preámbulo, la medida es de carácter provisional.

40. El Sr. TELL (Jordania) dice que su delegación apoyará el proyecto de resolución, igual que lo hizo con la resolución 974 C (XXXVI) del Consejo Económico y Social. No obstante, se une a los representantes de Australia y de la Unión Soviética para pedir a los patrocinadores que no insistan en que se someta inmediatamente a votación el proyecto y que consientan que un grupo especial de trabajo estudie la cuestión de la composición de los comités y de la distribución de los puestos.

41. El Sr. ARKADYEV (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) no comprende el motivo de que algunos miembros de la Comisión insistan en el carácter provisional de la medida propuesta. El orador cree que debiera ser una decisión permanente. Nada se opone a que los órganos auxiliares del Consejo Económico y Social tengan un número de miembros mayor que el propio Consejo.

42. El Sr. CALDERON FRANCO (México) se asombra del curso que sigue el debate, que cada vez reviste

un carácter más jurídico. Todos están de acuerdo en reconocer que debe ampliarse la composición del Comité de Asuntos Económicos, del Comité de Asuntos Sociales y del Comité de Coordinación del Consejo Económico y Social. Por su parte, el representante de Australia ha propuesto oficiosamente que el número de miembros se fije en treinta. Ha invocado motivos prácticos en apoyo de esta propuesta. Estas razones pueden tener cierto peso en los países cuyo sistema jurídico se basa en el common law y en la jurisprudencia.

43. Sin embargo, en las Naciones Unidas, igual que en muchos países, el sistema jurídico descansa sobre textos constitucionales. Así, pues, cualquier decisión para ampliar la composición de órganos de las Naciones Unidas debe estar en concordancia con la Carta y adoptarse ajustándose a los principios jurídicos sancionados por ella. Por lo tanto, su delegación se une a los representantes que han pedido que se ponga a votación el proyecto de resolución en su forma actual. Esta propuesta coincide con la posición de los países miembros del grupo oficioso latinoamericano, tal como fue definida por la delegación de México en la 949a. sesión. Toda propuesta relacionada con el número de miembros de los comités citados prejuzgaría la decisión que el Consejo Económico y Social habrá de adoptar, y, en consecuencia, sería contraria a la práctica seguida hasta ahora.

44. El Sr. NATORF (Polonia) señala que, igual que todos los oradores que le han precedido, es partidario de que se amplíen los Comités de Asuntos Económicos, de Asuntos Sociales y de Coordinación del Consejo Económico y Social. No obstante, la Comisión tendrá que pronunciarse sobre la naturaleza de la decisión que propondrá al Consejo. Puede hacer cosas: bien dejar al Consejo o a la Asamblea General la labor de determinar los detalles de la medida propuesta o decidirlos por sí misma.

45. Estos detalles plantean importantes y complicados problemas, como lo demuestran las dificultades que implicó la creación de la Comisión Preparatoria de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo. Así, pues, convendría que la Comisión adoptase inmediatamente una decisión para asegurar que todas las regiones del mundo estarán equitativamente representadas en los citados comités. La sugestión del representante de Australia es muy sensata, y la delegación de Polonia cree que convendría crear un grupo especial de trabajo, que, bajo la dirección del Presidente, estudiase la cuestión a fondo. El orador pide a los representantes de Ghana, la India y Filipinas que desistan de su solicitud de que el proyecto se ponga a votación inmediatamente.

46. El Sr. GHEBEH (Siria) insiste en que en el Consejo Económico y Social es preciso asegurar una representación geográfica equitativa para todas las regiones del mundo. Mientras se aguarda a que los órganos competentes adopten una decisión a este respecto, conviene aumentar el número de miembros de algunos comités auxiliares, como se propone en el proyecto de resolución.

47. Su delegación apoya la sugestión de algunos miembros de la Comisión para que se constituya un grupo especial de trabajo encargado de proponer el número más conveniente de miembros y de determinar los principios por que se guiará el Consejo Económico y Social cuando trate de asegurar una representación geográfica equitativa en esos comités.

Su delegación está dispuesta a participar en los trabajos de este grupo.

48. El Sr. VIAUD (Francia) teme que, en el debate sobre la ampliación de ciertos comités del Consejo Económico y Social, los miembros de la Comisión se estén apartando de lo esencial, que es la ampliación del propio Consejo. Su delegación siempre ha opinado que sólo una decisión en tal sentido podrá satisfacer a los países que están mal representados, y está decidida a no cejar en sus esfuerzos hasta que se obtenga ese resultado. Mientras tanto, insta a los autores del proyecto de resolución, y en general a los países con representación insuficiente, a que no pierdan de vista las verdaderas causas de las dificultades que plantea el aumento del número de miembros del Consejo Económico y Social.

49. La medida que proponen los patrocinadores del proyecto de resolución no pasa de ser en la práctica un sustitutivo, y su delegación no está absolutamente convencida de que resulte oportuna. Así, pues, considera que no puede tener un carácter definitivo, cosa que, por otra parte, señalan claramente los patrocinadores del proyecto de resolución en el cuarto párrafo del preámbulo.

50. Respecto de saber si la Comisión debe pasar inmediatamente a votar sobre el proyecto de resolución o esperar a los resultados del debate que se está desarrollando en la Comisión Política Especial, su delegación no puede adoptar una posición rígida, aunque opina que sin duda es preferible esperar antes de tomar una decisión.

51. Sin embargo, existe un punto al que atribuye suma importancia, y es la naturaleza de la decisión que se va a pedir que adopte la Comisión. Su delegación opina que se trata esencialmente de un deseo que la Asamblea General expondrá al Consejo Económico y Social, y no de una decisión que adoptará en lugar de éste. Para que el Consejo continúe siendo el órgano eficaz que es ahora debe tener cierta libertad de acción, sobre todo en lo que se refiere a la composición de sus comités auxiliares. Por tal motivo, su delegación se opondrá a toda sugestión que trate de incluir en el proyecto de resolución cualquier propuesta acerca del número de los miembros de los comités, o que sirva para confiar a un grupo oficioso de trabajo, nombrado por la Comisión, la labor de examinar el problema de la representación geográfica. Cualquier decisión adoptada al respecto correría el riesgo de apartarse de la solución a la que pueden llegar las negociaciones oficiosas que se están celebrando entre los representantes de los diversos grupos de Estados Miembros, al margen de los trabajos de la Comisión Política Especial.

52. Su delegación no está convencida de los méritos del proyecto de resolución, y probablemente se abstendrá cuando se ponga a votación. Sin embargo, cree que representa todo lo que puede hacer la Segunda Comisión, en vista de que la gran mayoría de los miembros parece insistir en que se adopte una decisión sobre este asunto.

53. El Sr. TETTAMANTI (Argentina) observa que la Comisión sólo tiene ante sí un proyecto de resolución, y considera que debería ponerse a votación lo antes posible, en vista de que la gran mayoría de los miembros parecen decididos a aprobarlo.

54. Su delegación apoya las observaciones del representante de México en nombre de los países del grupo oficioso latinoamericano. Como ha señalado

con acierto el representante de Francia, la medida propuesta no puede ser más que provisional, y ninguna decisión relativa al número más conveniente de miembros de los comités y del Consejo y a la distribución geográfica puede depender de la Segunda Comisión. Por tal motivo, su delegación desea pedir al representante de Australia que no trate de obtener una decisión acerca de las sugerencias que ha formulado.

55. El Sr. CHAVEZ GONZALEZ (Ecuador) pide que se cierre el debate sobre el tema que se está discutiendo, y que se ponga en seguida a votación el proyecto de resolución.

56. El Sr. UNWIN (Reino Unido) recuerda que su delegación siempre ha sido partidaria de que se amplíe el Consejo Económico y Social. Por tal motivo, apoya la propuesta de ampliación de los comités. Su actitud en una cuestión es consecuencia de la que adopta en la otra. Por lo tanto, considera que cualquier decisión acerca de los comités debe basarse en una decisión de la Comisión Política Especial sobre la ampliación del Consejo o en cualquier acuerdo que se logre entre los grupos de miembros de la Comisión Política Especial sobre el número y la distribución de puestos.

57. No cree que un grupo especial de trabajo pueda conseguir en dos días mejores resultados que los logrados tras los debates entre los grupos que actuaron en la Comisión Política Especial, y, por tal motivo, se opone a su designación. Cualquier grupo de trabajo llegaría a las mismas conclusiones que los grupos de la Comisión Política Especial — en cuyo caso no haría más que repetir su labor — o sacaría conclusiones diferentes, con lo cual crearía confusiones. Además, sería poco prudente tratar de ampliar los comités del Consejo sin tener en cuenta lo que ocurra con el propio Consejo, ya que significaría que la Segunda Comisión no cree ya en la posibilidad de ampliar el número de puestos del propio Consejo.

58. El Sr. FRANZI (Italia), haciendo uso de la palabra para plantear una cuestión de orden, recuerda que el representante del Ecuador ha solicitado el cierre del debate, de conformidad con el artículo 118 del reglamento. Luego añade que en virtud de este artículo, si se pide la palabra para oponerse al cierre, podrá ser concedida cuando más a dos oradores, después de lo cual la moción será sometida inmediatamente a votación.

59. El Sr. PARSONS (Australia) pide al representante del Ecuador que no insista en su moción para cerrar el debate. Se va a pedir a la Comisión que adopte una decisión importantísima, que merece que se la estudie con detenimiento. Esta ha sido la primera sesión que se ha dedicado en su totalidad a examinar la cuestión.

60. Desde que empezó el período de sesiones ninguna delegación ha recurrido a mociones de procedimiento con objeto de obtener una decisión rápida. Tal método no está de acuerdo con el espíritu de conciliación que hasta ahora ha caracterizado los debates de la Comisión.

61. El Sr. CHAMMAS (Líbano) declara que se opone al cierre del debate. La Comisión examina en la actualidad el último tema de su programa, y la prisa que al parecer manifiestan los patrocinadores del proyecto de resolución no parece justificada. Es probable que las consultas oficiosas permitieran

llegar a una transacción. Por tal motivo, pide a los representantes del Ecuador e Italia que retiren la moción de cierre.

62. El Sr. PARSONS (Australia), invocando el artículo 117 del reglamento, pide que se aplaze el debate del tema que se está discutiendo. Luego agrega que de conformidad con el artículo 120, la moción de aplazamiento del debate tiene prioridad sobre la de cierre.

63. El Sr. CHAMMAS (Líbano), deseoso de permitir a los miembros de la Comisión que celebren consultas antes de la sesión siguiente de la Comisión, pide que se suspenda la sesión, de acuerdo con las disposiciones del artículo 119 del reglamento.

64. El PRESIDENTE somete a votación la moción para que se suspenda la sesión presentada por el representante del Líbano que, de conformidad con el artículo 120 del reglamento de la Asamblea General, tiene prioridad sobre las mociones de aplazamiento y cierre del debate.

Se procede a votar sobre la moción del Líbano.

Por 33 votos contra 33 y 14 abstenciones, queda rechazada la moción.

65. El PRESIDENTE anuncia que va a poner a votación la moción de cierre del debate, presentada por el representante de Ecuador.

66. El Sr. NATORF (Polonia) interviene para una cuestión de orden, y recuerda que el representante de Australia propuso someter a votación una moción de aplazamiento del debate, de conformidad con el artículo 117 del reglamento. Según el artículo 120, esa moción tiene prioridad sobre la de cierre del debate. El orador presenta una moción formal para que se aplaze el debate.

67. El Sr. CHAMMAS (Líbano) apoya la moción del representante de Polonia.

68. El Sr. BRILLANTES (Filipinas) señala a la atención del Presidente y de los miembros de la Comisión que sólo se está debatiendo una cuestión, de forma que si su debate se aplaza habrá que suspender la sesión. El orador pide que se someta a votación la moción del representante del Ecuador.

69. El PRESIDENTE manifiesta que en virtud del artículo 120, la moción de aplazamiento del debate del representante de Polonia tiene prioridad sobre la de cierre presentada por el representante del Ecuador.

70. El Sr. FRANZI (Italia) toma la palabra para una cuestión de orden, y señala a la atención del Presidente que la Comisión no tiene ninguna cuestión en debate. De conformidad con el artículo 118, el Presidente ha concedido la palabra a dos oradores que se oponen al cierre del debate, después de lo cual sólo resta poner la moción a votación.

71. El Sr. CHAMMAS (Líbano) hace notar al Presidente la circunstancia de que el propio Presidente, invocando el artículo 120 del reglamento, dio a la moción de aplazamiento del debate presentada por el representante de Polonia prioridad sobre la moción de cierre del debate. Por lo tanto, conviene someter a votación la moción de aplazamiento, presentada en virtud del artículo 117. El orador asegura a la Comisión que su propósito es simplificar los debates.

72. El Sr. TETTAMANTI (Argentina) opina que la única cuestión de procedimiento que hay que resolver es la que ha señalado el representante de Italia. Luego pide al Presidente que tome una decisión; su delegación la aceptará, cualquiera que sea.

73. El PRESIDENTE dice que va a conceder la palabra a dos oradores a favor y a dos en contra de la moción de aplazamiento del debate presentada por el representante de Polonia.

74. El Sr. TETTAMANTI (Argentina) se opone, por los mismos motivos que el representante de Italia, a la moción de aplazamiento del debate.

75. El Sr. JANTUAH (Ghana) se opone a la moción de aplazamiento del debate, cuyos motivos no le parecen justificados.

76. El Sr. TELL (Jordania) se pronuncia a favor de la moción de aplazamiento del debate, en vista de que la discusión ya se ha demorado media hora y de que el representante de Yugoslavia se disponía a tomar la palabra cuando lo interrumpió el de Italia.

77. El Sr. PARSONS (Australia) también se pronuncia en favor de la moción del representante de Polonia. Opina que la Comisión no ganaría tiempo si se cerrara el debate. El orador considera que es más útil que la Comisión continúe el debate por la tarde o al día siguiente.

78. El PRESIDENTE somete a votación la moción de aplazamiento del debate.

Por 36 votos contra 29 y 15 abstenciones queda rechazada la moción de aplazamiento del debate.

79. El PRESIDENTE pone a votación la moción de cierre del debate presentada por el representante del Ecuador.

Por 43 votos contra 23 y 13 abstenciones queda aprobada la moción de cierre del debate.

80. El Sr. JANTUAH (Ghana) pide que se someta a votación nominal el proyecto de resolución (A/C.2/L.735/Rev.1).

81. El PRESIDENTE señala que todavía hay siete oradores en lista. El cree que se había entendido que la moción de cierre del debate presentada por el representante del Ecuador no impediría que hicieran uso de la palabra los oradores inscritos.

82. El Sr. KANO (Nigeria), apoyado por el Sr. TETTAMANTI (Argentina), considera que los oradores inscritos no pueden tomar la palabra hasta que se haya votado sobre el proyecto de resolución.

83. El Sr. JANTUAH (Ghana) declara que la Comisión sólo puede levantar la sesión o pasar a la votación. Después del cierre del debate, es imposible continuarlo en virtud de un acuerdo tomado con anterioridad.

84. El PRESIDENTE manifiesta que interpreta que las delegaciones que presentan una moción son las que deben formular sus propias condiciones. El propio representante del Ecuador ha confirmado que entendía que la lista de oradores sería mantenida.

85. El Sr. FRANZI (Italia) pide que se proceda a votar sobre el proyecto de resolución que ha sido puesto a votación.

86. El Sr. NATORF (Polonia) señala que la solicitud de votación nominal no debe necesariamente ir seguida de la votación. Le parece que los oradores inscritos

pueden ser escuchados antes de la votación, para que expliquen su voto.

87. El Sr. BRILLANTES (Filipinas) admite que los miembros de la Comisión pueden ser oídos para explicar su voto. Sin embargo, no pueden referirse a cuestiones de fondo, porque después de aprobarse la moción de cierre del debate no hay más lista de oradores. Por otra parte, queda a la discreción del Presidente el conceder la palabra para explicar el voto antes o después de la votación. El orador sugiere que se proceda a votar inmediatamente y que a continuación se escuchen las explicaciones de los votos.

88. El Sr. VIDAL ZAGLIO (Uruguay) apoya la propuesta del representante de la Argentina para que se proceda a votar inmediatamente.

89. El Sr. ARKADYEV (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) recuerda al representante de Filipinas que existe toda una lista de oradores deseosos de explicar su voto antes de la votación. El representante de la Unión Soviética señala que en todos los casos anteriores las delegaciones tenían derecho a explicar su voto antes de la votación.

90. El Sr. SOUSSANE (Marruecos) se pregunta qué es lo que temen los autores del proyecto de resolución. Algunas delegaciones han hecho sugerencias que podrían aceptarse por unanimidad, y todos los miembros de la Comisión reconocen que es necesario ampliar el Consejo Económico y Social y los comités del mismo que se reúnen durante el período de sesiones.

91. El Sr. CHAMMAS (Líbano) considera que las delegaciones pueden tomar la palabra antes de la votación para explicar su voto. Confía en que el representante de Filipinas no insistirá en su propuesta. Sin embargo, como la delegación del Líbano se inscribió para presentar una propuesta concreta sobre el fondo del proyecto de resolución, cosa que ya no es posible, renuncia a su derecho a la palabra y votará sin explicar su voto.

92. El Sr. JANTUAH (Ghana), ejerciendo su derecho de respuesta, indica que los autores del proyecto de resolución no temen nada. Sólo consideran que una decisión adoptada por la mayoría de los miembros de la Comisión debería ser respetada. La decisión de cerrar el debate pone fin a cualquier propuesta relacionada con el fondo de la cuestión. Los representantes que quieran explicar su voto podrán referirse a cuestiones de fondo, pero no les será permitido formular nuevas propuestas para modificar el texto del proyecto de resolución.

93. El Sr. MONTENEGRO MEDRANO (Nicaragua) apoya la propuesta del representante de Uruguay.

94. El PRESIDENTE pide a los representantes inscritos para hacer uso de la palabra que expliquen su voto antes de la votación.

95. El Sr. CVOROVIC (Yugoslavia) dice que su delegación votará a favor del proyecto de resolución, de conformidad con la posición que expuso durante el debate. Su delegación cree útil que la Segunda Comisión haga conocer su punto de vista sobre la cuestión del número de puestos que han de tener los Comités de Asuntos Económicos, de Asuntos Sociales y de Coordinación del Consejo Económico y Social. Esto facilitará la delicada labor del Consejo. Por tal motivo, su delegación votó en contra de la moción de cierre del debate. Por otra parte, el orador se

había pronunciado a favor de la creación de un grupo de trabajo.

96. El Sr. PARSONS (Australia) dice que su delegación apoyará sin reservas el proyecto de resolución. No se opone tanto a que se vote sobre él inmediatamente cuanto a que se cierre el debate. Habría querido que la cuestión se debatiese con más detenimiento.

97. El Sr. SOUSSANE (Marruecos) declara que su delegación estuvo dispuesta a apoyar el proyecto de resolución desde que supone que existía. Por tal motivo, desea que no haya votación nominal sobre un asunto en que hay acuerdo general. Tampoco quisiera que se prejuzgase la decisión de la Comisión Política Especial acerca de la ampliación del Consejo Económico y Social. A tal efecto, desearía que se incluyese en el proyecto de resolución una frase pidiendo al Consejo Económico y Social que tenga en cuenta las opiniones expresadas en la Asamblea General al ampliarse el número de miembros de los comités que se reúnen durante el período de sesiones.

98. El Sr. ARKADYEV (Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas) manifiesta que su delegación no tiene ninguna objeción de principio que hacer contra la propuesta de ampliar los comités del Consejo Económico y Social que se reúnen durante los períodos de sesiones. Por tal motivo, votará a favor del proyecto de resolución.

99. En efecto, su delegación sólo ha apoyado por motivos puramente prácticos la propuesta del representante de Australia para que se cree un grupo de trabajo antes de que se examine la cuestión en sesión plenaria de la Asamblea General. Ese grupo habría formulado recomendaciones sobre el problema que plantea la forma de aplicar las disposiciones contenidas en el proyecto de resolución. El orador sigue convencido de que todavía puede seguirse este método, incluso si la Comisión aprueba el proyecto de resolución. Luego pide al Presidente que reflexione sobre la oportunidad de establecer un grupo de trabajo o por lo menos celebrar consultas oficiosas que permitan determinar con más precisión la actitud de las delegaciones sobre la solución de este problema. Este procedimiento también permitiría transmitir algunas recomendaciones al Consejo Económico y Social en su próxima reunión. El Consejo podría iniciar sus tareas dándose por enterado de las opiniones expresadas en la Comisión.

100. El Sr. CALDERON FRANCO (México) repite, en nombre de los países miembros del grupo oficioso latinoamericano, que éstos han decidido votar a favor del proyecto de resolución. Tal voto no prejuzga bajo ningún concepto la posición que cada uno de esos países podrá adoptar al examinarse cualquier otro proyecto de resolución que se refiera a la composición de órganos u organismos de las Naciones Unidas, cualesquiera que sean.

101. El Sr. BOLT (Nueva Zelandia) afirma que su delegación siempre ha sido partidaria de que se amplíe el Consejo Económico y Social para darle un carácter más representativo. El proyecto de resolución puede representar un paso por el buen camino, y si su delegación tenía reservas, ellas se debieron al temor de que esta resolución atenuara la presión que se está ejerciendo para lograr que se aumente el número de miembros del Consejo. De las conver-

saciones oficiosas sostenidas con los autores se deduce que éstos no creen que sucederá así.

102. El orador lamenta que algunas delegaciones no hayan podido, en beneficio de la Comisión, manifestar su punto de vista sobre la aplicación de las disposiciones de este proyecto de resolución. Por lo que a ella respecta, su delegación habría hecho observaciones análogas a las del representante de Australia. Considera que habría que estudiar la posibilidad de ampliar el Comité de Asuntos Económicos, el Comité de Asuntos Sociales y el Comité de Coordinación del Consejo, junto con la otra posibilidad de que se amplíe el propio Consejo con un número de miembros correspondiente. No cree que convenga proceder a votación nominal, y ruega al representante de Ghana que no insista en su petición.

103. El Sr. TELL (Jordania) dice que su delegación siempre ha acogido favorablemente la ampliación del Consejo para hacerlo más representativo. Lamenta que una cuestión tan importante sea puesta a votación con tanto apresuramiento antes de que cada delegación haya podido expresar sus puntos de vista, y sin que el Consejo pueda basarse en las opiniones expresadas en la Comisión. Por lo tanto, quisiera que continuara el debate, para evitar que se repita lo que ocurrió con la Comisión Preparatoria de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo.

104. El Sr. VERAS (Brasil) explica que su delegación votará a favor del proyecto de resolución, quedando entendido que se trata de una medida transitoria y provisional. Cree que sería ilógico incluir en el texto disposiciones acerca del número de puestos adicionales y de la distribución de los puestos. En su forma actual, el proyecto de resolución representa la mejor fórmula que la Comisión puede adoptar sobre esta cuestión.

105. El Sr. TELL (Jordania), interviniendo para una cuestión de orden, apoya la sugestión del representante de Nueva Zelandia y pide al representante de Ghana que no insista en que el proyecto sea objeto de votación nominal.

106. El Sr. JANTUAH (Ghana) mantiene su petición.

Se procede a votación nominal sobre el proyecto de resolución (A/C.2/L.735/Rev.1).

Efectuado el sorteo por el Presidente, corresponde votar en primer lugar a Suecia.

Votos a favor: Suecia, Siria, Tanganyika, Togo, Turquía, República Socialista Soviética de Ucrania, Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas, República Árabe Unida, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, Estados Unidos de América, Alto Volta, Uruguay, Venezuela, Yemen, Yugoslavia, Afganistán, Albania, Argelia, Argentina, Australia, Austria, Bélgica, Brasil, Bulgaria, Birmania, República Socialista Soviética de Bielorrusia, Camboya, Camerún, Canadá, República Centroafricana, Ceilán, Chile, China, Colombia, Costa Rica, Cuba, Chipre, Checoslovaquia, Dinamarca, República Dominicana, Ecuador, El Salvador, Finlandia, Ghana, Grecia, Guatemala, Hungría, Islandia, India, Indonesia, Irán, Irak, Irlanda, Israel, Italia, Costa de Marfil, Japón, Jordania, Kuwait, Líbano, Malasia, Malí, México, Mongolia, Marruecos, Nueva Zelandia, Nicaragua, Níger, Nigeria, Noruega, Pakistán, Panamá, Perú, Filipinas,

Polonia, Portugal, Rumania, Senegal, Sierra Leona, España, Sudán.

Votos en contra: Ninguno.

Abstenciones: Francia.

Por 81 votos contra ninguno y 1 abstención queda aprobado el proyecto de resolución (A/C.2/L.735/Rev.1).

Se levanta la sesión a las 19,30 horas.